



दिनांक : 04-12-2020

संदर्भ:- एएआई/एसआर/इंजी(ई)/डब्ल्यू -20/2020-21/1335/744757

सेवा में,
मैसर्स जेसीसी इंजीनियर्स प्राइवेट लिमिटेड,
पहला तल, रघुनाथ मार्केट,
टेलिफोन एक्सचेंज के पास,
पठानकोट - 145 001.

To,
M/s JCC Engineers Private Limited,
First Floor, Raghunath Market,
Near Telephone Exchange,
Pathankot - 145001

कार्य का नाम:- एनुअल मेन्टेनेंस एवं आपरेशन कान्ट्रैक्ट आफ 02 सलैट टाइप कन्वेयर सिस्टम
बैल्ट्स एट एसजीआईआरडीआई एयरपोर्ट, अमृतसर (2020-21)।

Name of work:- Annual Maintenance & Operation Contract of 02 Nos. Slat type conveyor belts at
SGRDJI Airport, Amritsar (2020-21).

आपका टेंडर दिनांक 16.11.2020 को खोला गया।

Your Tender opened on 16.11.2020.

Ref. No.

Tender ID: 2020_AAI_60169_1.

Sir,

1. ऊपर उल्लिखित कार्य हेतु आपका टेंडर कृते अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत किया जाता है, आपके द्वारा बताए गये मद मूल्यों पर आपकी टेंडर राशि कुल 16,37,900/- (जी.एस.टी. के बिना) है, जोकि टेंडर के अनुमानित मूल्य 21,14,884/- (जी.एस.टी. के बिना), से 22.55% कम है।

Your tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India at the item rates quoted by you totaling to 16,37,900/- (excluding GST) which is 22.55% below the estimated cost put to tender of 21,14,884/- (excluding GST).

2. उप महा प्रबंधक (इंजी-विद्युत) अमृतसर विमानपत्तन कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे निवेदन है कि आप दिनांक 14.12.2020 तक उप महा प्रबंधक (इंजी-विद्युत), अमृतसर विमानपत्तन के कार्यालय में उपस्थित हों या आपकी ओर से एक विश्वसनीय प्रतिनिधि प्रतिनियुक्त करें जो करारनामों पर हस्ताक्षर के लिए अधिकृत हो तथा करारनामों को पूरा करें। ठेके का करारनामा 100/- नोनज्यूडिशियल स्टेम्प पेपर पर निष्पादित किया जाएगा, तथा पेपर का खर्च आपके द्वारा उठाया जाएगा।

Dy. General Manager (E-E), AAI, SGRDJI Airport, Amritsar shall be the Engineer-In-charge of the work. You are requested to attend the office of DGM (E-E), AAI, SGRDJI Airport, Amritsar by 14.12.2020 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value 100/- (Rupees One Hundred Only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. कृपया इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के भीतर जमानत राशि 1,63,790/- ठेके के दस्तावेज के अनुसार जमा कर दे, अन्यथा निविदा में पृष्ठ 16 पर दी गई धारा - 1A के अनुसार इतनी ही राशि आपके रनिंग बिलों से काट ली जाएगी।

कार्यालय: विमानपत्तन निदेशक, श्री गुरु राम दास जी अंतर्राष्ट्रीय हवाई अड्डा, अमृतसर -143101. दूरभाष: 0183-2214365,
फैक्स : 0183-2214358

O/o. The Airport Director, Sri Guru Ram Dass Jee International Airport, Amritsar-143101, Phone: 0183-2214365,
Fax: 0183-2214358

Email: asr_elect@aai.aero, www.airportsindia.org.in or www.aai.aero

OFFICE COPY



Please deposit **Rs. 1,63,790/-** towards security deposit within **10 days** from the date of issue of this letter, failing which, the same will be deducted from running bills as per **Clause no. 1A on page no. 16 of NIT.**

4. आपसे निवेदन है कि आप केन्द्रीय और राज्य सरकारों के 1970 के अधिनियम अनुबंध श्रम नियम तथा 1971 केन्द्रीय नियम अनुबंध श्रम नियम (नियमन तथा उन्मूलन एवं केन्द्र तथा राज्य सरकार के न्यूनतम वेतन अधिनियम और नियमों के प्रावधानों का अनुपालन करें।
You are requested to comply with the provisions of contract labour (Regulation and Abolition) act 1970 and Contract Labour (Regulation and abolition) Central rules 1971 and minimum wages act and rules thereof Central and State Governments.

5. श्रम के विभिन्न विधानों के अनुसार संबंधित अधिकारियों से लाइसेंस/ अनुमति लेने व पालन करने के लिए एकमात्र दायित्व ठेकेदार (करार फर्म/ कंमनी सहित) का होगा जिसमें संविदा श्रम (विनियमन एवं उन्मूलन) अधिनियम, 1970 के अंतर्गत लेबर लाइसेंस लेना भी शामिल है।
It shall be the sole liability of the contractor (including the contracting firm/ company) to obtain and to abide by all necessary licenses/ permissions from the authorities concerned as provided under the various labour legislations including the labour licence obtained as per the provisions of the Contract Labour (Regulation & Abolition) Act, 1970.

6. ठेकेदार को उसके द्वारा तैनात कर्मियों का नियमित और प्रभावी पर्यवेक्षण और नियंत्रण सुनिश्चित करना होगा और संविदात्मक दायित्वों के पालन के लिए उपयुक्त दिशा देना होगा।
The contractor shall ensure regular and effective supervision and control of the personnel deployed by him and give suitable direction for undertaking the contractual obligations.

7. आपको निर्देश दिया जाता है कि आप तुरंत प्रबंधक (इंजी-विद्युत), अमृतसर विमानपत्तन, से मिलें व आपको साइट सौंपने की व्यवस्था करेंगे।
You are also directed to contact **Manager (E-E), Amritsar Airport** immediately who will arrange to hand over the site to you.

8. कृपया नोट कर ले कि काम करने का अनुमानित समय **06 माह** है जोकि दिनांक **07.12.2020** से गिना जाएगा।
Please note that the time allowed for carrying out the work shall be **06 Months** and same shall be reckoned from **07.12.2020**.

9. इस कार्य की दोष दायित्व अवधि 12 माह के लिए होगी जो इस कार्य के पूरा होने की दर्ज की गई तारीख से मानी जाएगी।
The Defect liability period for the work shall be **12 Months** and the same shall be reckoned from the recorded date of Completion.

10. इस ठेके के संबंध में आगे का कोई भी पत्राचार उप महा प्रबंधक (अभि-विद्युत), भा.वि.प्रा, श्री गुरु राम दास जी अंतर्राष्ट्रीय हवाई अड्डा, अमृतसर के पते पर किया जाए।
Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to Dy.General Manager (E-E), AAI, SGRDJI Airport, Amritsar.



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

11. कृपया पावती भेजें और स्वीकृति के टोकन के रूप में संलग्न इस पत्र की दूसरी प्रति हस्ताक्षर करके वापस अधोहस्ताक्षरी को भेजें।
Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it, to the undersigned as a token of acceptance.


सहा महा प्रबंधक (इंजी-विद्युत),
कृते एवं की आरे से अध्यक्ष,
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

प्रतिलिपि : - सूचनार्थ (मूल प्रतिलिपि में नहीं)

बाहरी : -

1. लेवर इन्फोर्समेंट ऑफिसर (सेन्ट्रल), 10-एस सी एफ, तीसरी मंजिल, अरबन इस्टेट , फेस-1, जालंधर- 22
2. भविष्य निधि भवन, 9, बसंत एवीन्यूय, ओल्ड जेल रोड, अमृतसर - 143001.

आंतरिक : -

1. महा प्रबंधक (इंजी0), उ0 क्षेत्र, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, प्रचालन भवन, रंगपुरी, गुडगांव रोड, नई दिल्ली - 37
2. विमानपत्तन निदेशक, भा.वि.प्रा, श्री गुरु राम दास जी अंतर्राष्ट्रीय हवाई अड्डा, अमृतसर
3. उप महा प्रबंधक (अभि0 विद्युत), भा.वि.प्रा, श्री गुरु राम दास जी अंतर्राष्ट्रीय हवाई अड्डा, अमृतसर
4. उप महा प्रबंधक (वित्त एवं लेखा), भा.वि.प्रा, श्री गुरु राम दास जी अंतर्राष्ट्रीय हवाई अड्डा, अमृतसर
5. प्रबंधक (अभि0 विद्युत), भा.वि.प्रा, श्री गुरु राम दास जी अंतर्राष्ट्रीय हवाई अड्डा, अमृतसर
6. हिन्दी अनुभाग, भा.वि.प्रा, श्री गुरु राम दास जी अंतर्राष्ट्रीय हवाई अड्डा, अमृतसर
7. वर्क ऑर्डर फाइल
8. संबंधित फाइल


04/12/20
सहा महा प्रबंधक (इंजी-विद्युत)

कार्यालय: विमानपत्तन निदेशक, श्री गुरु राम दास जी अंतर्राष्ट्रीय हवाई अड्डा, अमृतसर - 143001, दूरभाष: 0183-2214365

फैक्स : 0183-2214358

O/o. The Airport Director, Sri Guru Ram Dass Jee International Airport, Amritsar-143001

Fax: 0183-2214358

Email: asr_elect@aai.aero, www.airportsindia.org.in or www.aai.aero

Signature Not Verified

Digitally signed by VIVEKANAND PRASAD MORIL

Date: 2021.02.09 18:04:50 PST

Location: Procurement System for Central PSUs